

BLACK+ DECKER

TM

**INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**CORDLESS HAND VACS
ASPIRATEUR PORTATIF SANS FIL
ASPIRADORA DE MANO INALÁMBRICA**



**CHV415J
CHV1410L
CHV1410L32**

**Please read before returning this product for any reason.
à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que
ce soit.**

**LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por
cualquier motivo.**

English (<i>original instructions</i>)	3
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	10
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	18

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com>.

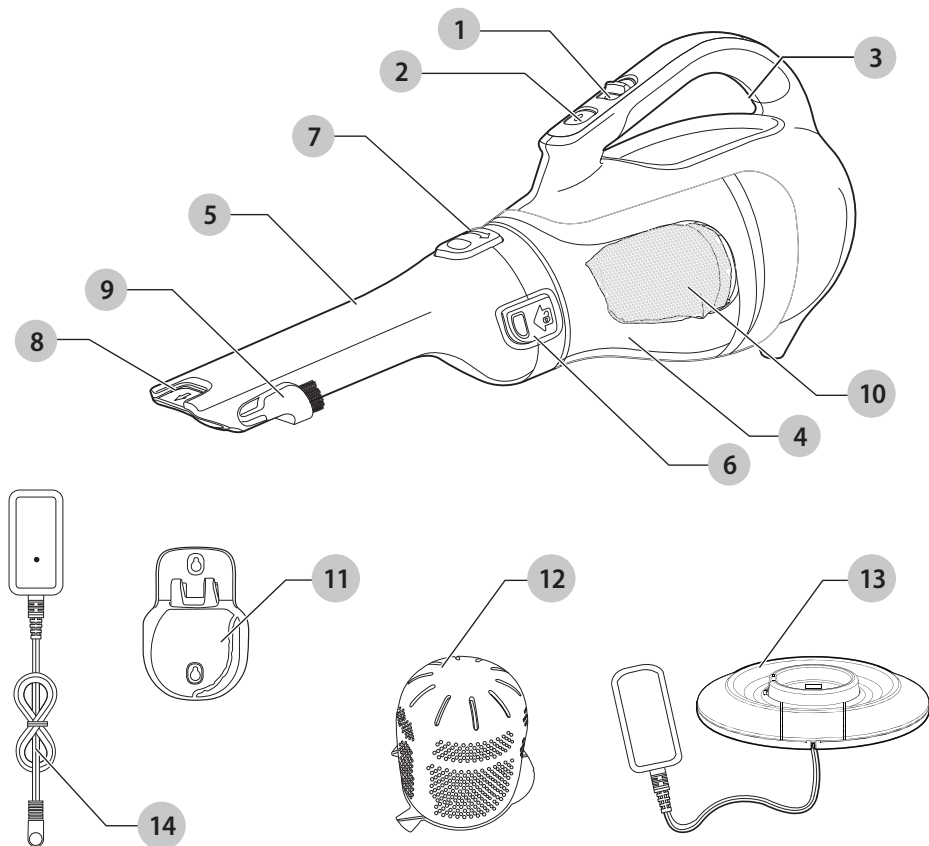
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.

Figure A



- 1 On/off switch
- 2 Bowl release button
- 3 Charging indicator
- 4 Dust bowl
- 5 Nozzle
- 6 Nozzle release button
- 7 Nozzle rotating button
- 8 Extendable crevice tool
- 9 Flip-up brush
- 10 Cloth filter
- 11 Wall mount bracket
- 12 Plastic prefilter (CHV415J, CHV1410L)
- 13 Charger base (CHV1410L)
- 14 DC jack charger (CHV415J, CHV1410L32)

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

Your BLACK+DECKER vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only.

DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

⚠ NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.
(Used without word) Indicates a safety related message.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

⚠ WARNING: Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance.

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at

temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.
- The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.
- This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.

- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Additional Safety Warnings















- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.** Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use appliance only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.**
- Only for use with this/these charger(s):**
S010QU2300040, SSC-230040US, MSA-C0400IC23.0-9A-US.

Additional Safety Information

WARNING: Never modify the appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.

- Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts		or AC.....	alternating current
Hz	hertz		or AC/DC....	alternating or direct current
min	minutes		.....	Class II Construction (double insulated)
— — or DC	direct current		n ₀	no load speed
	.....	.....	n	rated speed
...../min	per minute		PSI.....	pounds per square inch
BPM	beats per minute		.....	earthing terminal
IPM	impacts per minute		.....	safety alert symbol
OPM	oscillations per minute		.....	visible radiation—do not stare into the light
RPM	revolutions per minute		.....	wear respiratory protection
sfpm	surface feet per minute		.....	wear eye protection
SPM	strokes per minute		.....	wear hearing protection
A	amperes		.....	read all documentation
W	watts		.....	do not expose to rain
Wh	watt hours			
Ah	amp hours			

The RBRC® Seal

Please take your spent battery packs to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. In some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit www.call2recycle.org or call the toll-free number in the RBRC® Seal. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

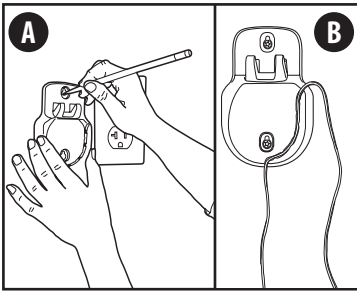


ASSEMBLY

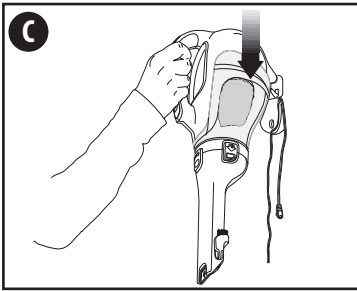
Wall Mounting

The product can be wall mounted, if desired, using the wall mount bracket, screws and anchors supplied. To wall mount the vac, refer to Figures A, B, C and D.

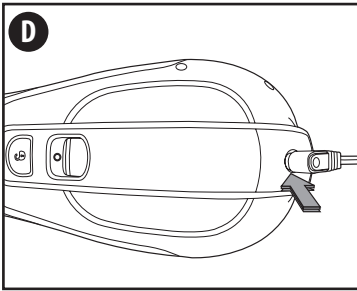
- Figure A** - Mark the location of the screw holes (within reach of an electrical outlet for charging the vac while it is on the wall bracket).
- Figure B** - Insert the charger cord into the curved slot in the wall mount bracket leaving approximately 8-9" (203 mm–227 mm) excess as shown.



• **Figure C** - Hang the vac on the wall by placing the opening on the base of the vac over the hooks in the wall mount bracket as shown in Figure C.



• **Figure D (CHV415J, CHV1410L32)** - Insert the jack plug into the charging socket.



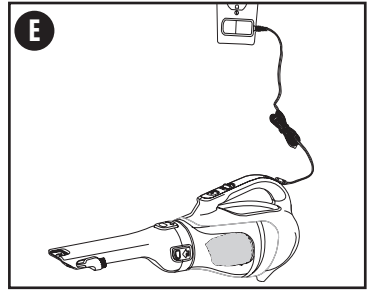
Charging the Battery (CHV415J, CHV1410L32)

⚠ WARNING: For use only with the supplied charger.

From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 4 hours to ensure full power. The charge is complete when the charging indicator light will turn off. The charger can be left connected indefinitely. The LED will illuminate (charging) when the charger occasionally tops off the battery charge.

- The switch must be in the off ("O") position, the product will not charge if it is in any other position.
- **Figure E** (CHV415J, CHV1410L32) - Plug the jack plug of the charger into the charging socket of the tool. Plug the charger into any standard 120 Volt 60

Hz electrical outlet. The charging indicator LED will illuminate.



While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely. The charger automatically reduces power consumption when charging is complete.

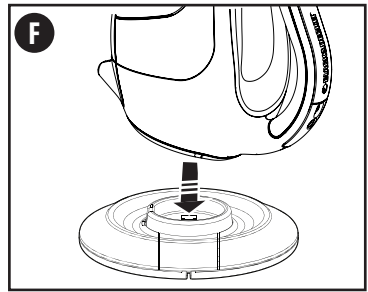
⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).

Charging the Battery (CHV1410L)

⚠ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).

The charge is complete when the charging indicator lights will turn off. The charger can be left connected indefinitely.

- Place the appliance on the charging base as shown.
- Plug in the charger. The charging indicator will illuminate.
- Leave the appliance to charge.



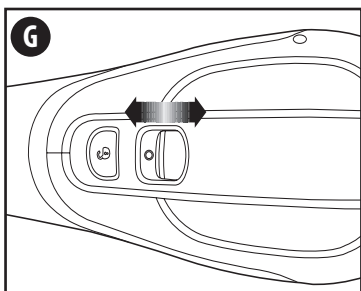
While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It can remain on charge indefinitely without damage or danger. It is not possible to "overcharge" the battery cells with the charger provided.

Use

Switching On and Off

- **Figure G** - To start, slide the On/Off switch forward (i.e., "O"= Off, "I"= On).
- To stop, slide the switch back.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next

use. Ensure that the product is fully engaged with the charger base.



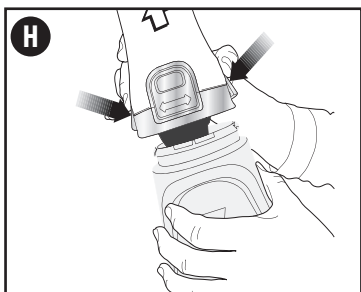
Cleaning and Emptying the Product

⚠ WARNING: **PROJECTILE/ RESPIRATORY HAZARD:** *Never use the vac without its filter.*

NOTE: The filter is reusable; do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6-9 months depending on frequency of use. There are two methods of cleaning the bowl, a quick empty method and a thorough clean method.

For a Quick Empty (Fig. H, I)

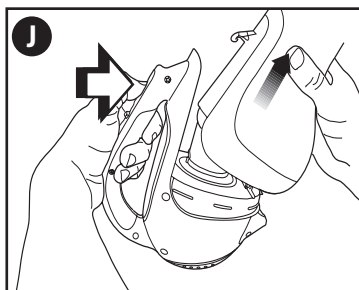
- **Figure H** - Press in on both nozzle release buttons on the sides of the nozzle and remove the nozzle by pulling straight off.
- **Figure I** - Empty the dust from the bowl.
- For a more thorough cleaning, remove bowl as described in Figures J-M.



Removing the Dust Bowl and Filters (Fig. J-M)

⚠ WARNING: *The filter is reusable and should be cleaned regularly.*

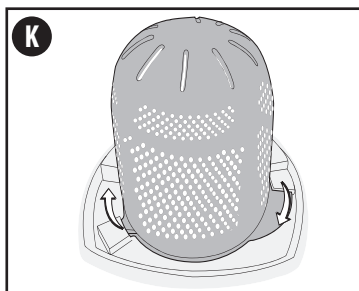
- **Figure J** - Press the release latch and pull the dust bowl straight off.



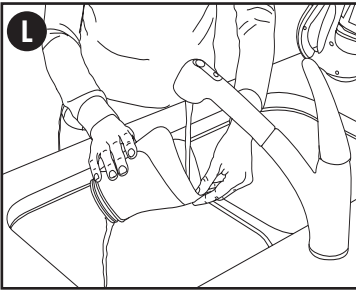
- While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter to empty the contents of the bowl.
- To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

⚠ WARNING: *Never use the appliance without the filter. Optimum dust collection will only be achieved with clean filter.*

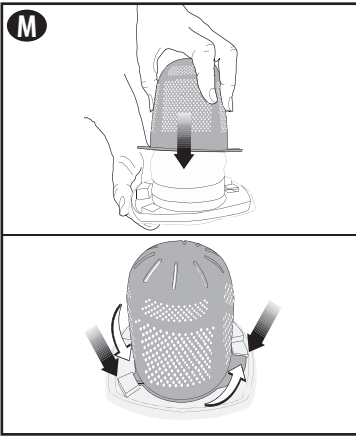
- **Figure K (CHV1410L/CHV415J)** - This vacuum has a plastic prefilter and an inner cloth filter. To separate the cloth filter from the plastic filter, twist the plastic filter in a clockwise direction.
- Remove the inner cloth filter and shake or lightly brush any loose dust off both filters.



- **Figure L** - The dust bowl and filter can be washed in warm soapy water. Allow to dry before placing back into the vac.



- **Figure M** - To replace the filters, slide the outer plastic filter over the cloth filter.
- Align the wings of the plastic filter with the slots in the cloth filter and twist in a counterclockwise direction.



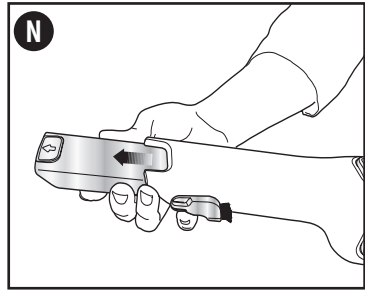
- Place filters back into the bowl pressing firmly to ensure a secure fit.
- To replace dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

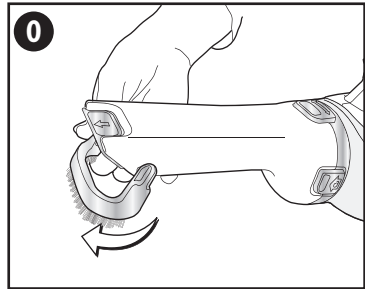
- Wash the filter regularly using warm, soapy water and ensure that they are completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filter is correctly in position before use.

Nozzle / Accessories

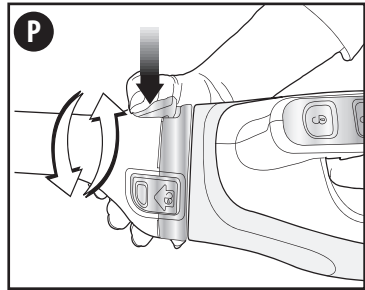
- **Figure N** - A crevice tool is built into the nozzle and can be extended as shown in Figure N by pulling the extension piece until it locks into position.



- **Figure O** - A brush accessory is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.



- **Figure P** - The nozzle can be rotated for better access in tight spots. To rotate the nozzle, press the button shown in **Figure P** and rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.



Replacing the Filter

The filter should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

MAINTENANCE

Bowls and filters can be washed thoroughly; however, use only mild soap and a damp cloth to clean the main part of the vacuum.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those

listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work, check the following:

- The charge indicator light is flashing when unit is connected to charger.
- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the **BLACK+DECKER** help line at **1-800-544-6986**.

Battery Removal and Disposal

This product uses Lithium Ion rechargeable and recyclable batteries. When the batteries no longer hold a charge, they should be removed from the vacuum and recycled. They must not be incinerated or composted.

The batteries can be taken for disposal to a BLACK+DECKER Company-Owned or Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (see "RBRC® Seal"). Call your local retailer for details. If you bring the batteries to a BLACK+DECKER Company-Owned or Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle old batteries. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

To remove the battery pack for disposal:

1. First, before attempting to disassemble the product, turn it on and leave it on until the motor completely stops insuring a complete discharge of the batteries.
2. Using a hex screwdriver, remove the seven screws securing the two housing halves.
3. Lift the housing cover away from the assembly.
4. Detach all lead connections from battery pack.
5. Remove battery pack and dispose of as per recommended guidelines.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER. Call **1-800-544-6986**.

- Filter accessory number VF110.

Repairs

⚠ WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.BlackandDecker.com/NewOwner.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: **1-800-544-6986** or visit www.blackanddecker.com

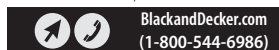
Two-Year Limited Warranty

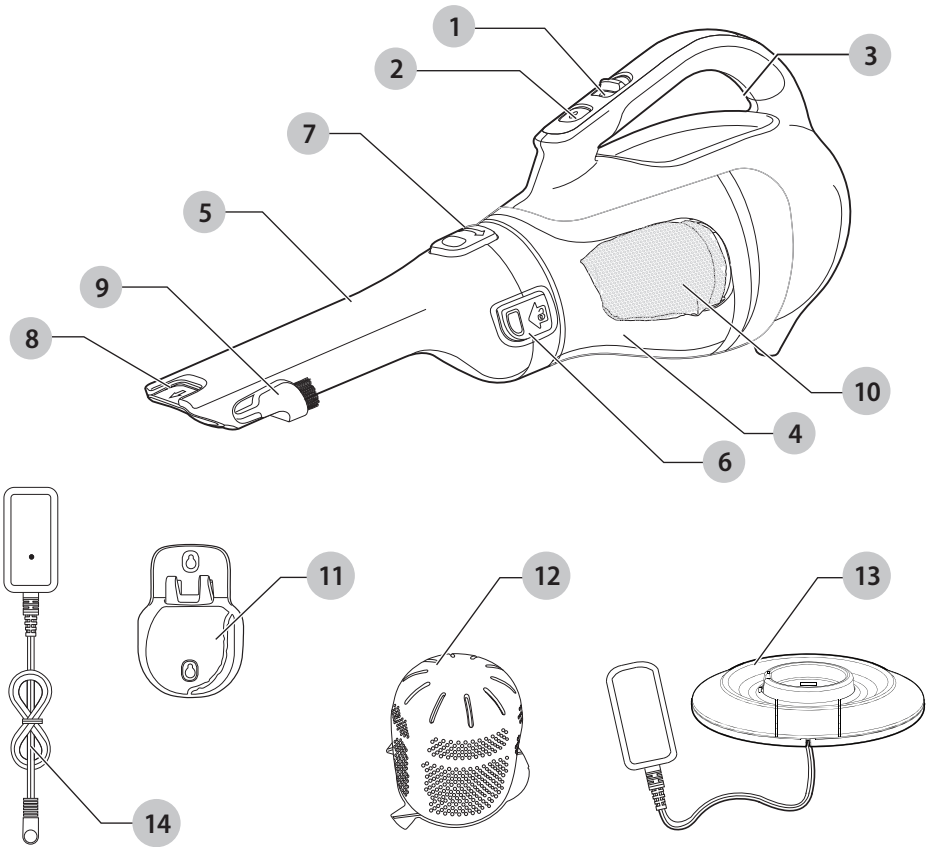
For warranty terms, go to <https://www.blackanddecker.com/support/warranty-policy>.

To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-800-544-6986**.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by: Black & Decker (U.S.) Inc.
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286





- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Bouton de dégagement du réservoir
- 3 Indicateur de charge
- 4 Réservoir à poussière
- 5 Buse
- 6 Bouton de dégagement de la buse
- 7 Bouton de rotation de la buse
- 8 Suceur plat extensible
- 9 Brosse escamotable
- 10 Filtre de tissu
- 11 Support pour montage mural
- 12 Préfiltre de plastique (CHV415J, CHV1410L)
- 13 Base de charge (CHV1410L)
- 14 Chargeur de prise CC (CHV415J, CHV1410L32)

⚠ AVERTISSEMENT! *Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

⚠ AVERTISSEMENT *: pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.*

Utilisation prévue

Votre aspirateur BLACK+DECKER a été conçu pour aspirer les déchets secs du quotidien. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

DÉFINITIONS: SYMBOLES ET MENTIONS D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.

⚠ DANGER: indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ AVERTISSEMENT: indique une situation de risque potentiel qui **pourrait** engendrer, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.

⚠ ATTENTION: indique une situation de risque potentiel qui **peut** engendrer, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.

⚠ REMARQUE: indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.
(Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des précautions élémentaires devraient toujours être prises, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT: certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dangers pour la reproduction, tels que

l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F). Suivez les instructions de charge et ne chargez pas l'appareil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions. Recharger de façon inappropriée ou hors de la plage de températures indiquée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages corporels :

- Danger de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre la base de recharge dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas la laisser être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'elle est utilisée par des enfants ou près des enfants.
- Utilisez seulement comme décrit dans ce guide. Utilisez seulement les accessoires recommandés du fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour d'arêtes ou coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Gardez le cordon hors de portée de surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
- Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et ses contacts si vos mains sont mouillées.
- Ne pas mettre tout objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée; tenez à l'écart de la poussière, de la charpie ainsi que des cheveux et de tout ce qui peut réduire la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoublez de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, comme l'essence ou utiliser dans des endroits où ils sont présents.
- Ne pas ramasser tout ce qui brûle ou fume comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans le sac à poussière et/ou les filtres en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez seulement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

FRANÇAIS

- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser et causer un incendie.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
- L'appareil ne devrait pas être placé ou monté près d'un évier ou d'une source de chaleur.
- Branchez le chargeur directement dans une prise de courant.
- Branchez le chargeur seulement dans une prise de courant domestique standard (120 V - 60 Hz).
- Débranchez le chargeur de sa prise avant tout entretien ou nettoyage de routine.
- Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche parce qu'il arrive parfois que de petits débris puissent être éjectés des événements, particulièrement après le nettoyage/remplacement des filtres puisque les débris à l'intérieur de l'appareil peuvent être dérangés.
- Ce produit comprend des piles lithium-ion rechargeables. Ne pas incinérer les piles, elles exploseront sous haute température.
- Une fuite des éléments de piles peut se produire en conditions extrêmes. Si le liquide (qui est une solution de 20 à 35 % d'hydroxyde de potassium) entre en contact avec la peau, (1) lavez sans attendre à l'eau et au savon ou (2) neutralisez avec un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre dans les yeux, rincez à l'eau courante sur-le-champ pour une durée minimum de 10 minutes. Consultez un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de sécurité supplémentaires

- Prévention le démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de ramasser et de transporter l'appareil.** Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est activé favorise les accidents.
- Rechargez seulement avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur est approprié pour un type de bloc-piles et peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles d'un autre type.
- Utilisez l'appareil seulement avec des blocs-piles spécialement conçus.** Utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.
- Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, gardez-le hors de portée d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis et autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre.** Faire un court-circuit entre les bornes des piles peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- En conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; évitez le contact.** Si un contact se

produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez aussi un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut entraîner une irritation ou des brûlures.

- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130°C (266°F) pourrait entraîner une explosion.
- Suivez les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Charger de façon inappropriée ou hors de températures de la plage indiquée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.
- Faites réparer par un réparateur qualifié utilisant seulement des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- Ne pas modifier ou tenter de réparer l'appareil ou le bloc-piles sauf si c'est indiqué dans le mode d'emploi et d'entretien.**
- Utilisez seulement avec le chargeur S010QU2300040, SSC-230040US, MSA-C0400IC23.0-9A-US.**

Renseignements de sécurité supplémentaires

AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'appareil ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou la laisser sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V	volts	OPM.....	oscillations par minute
Hz	hertz	TR/MIN.....	tours par minute
min	minutes	sfpm	pieds surface par minute
— — — ou CC.....	courant continu	SPM	coups par minute
Ⓢ.....	Fabrication de classe I (relié à la terre)	A	ampères
... /min.....	par minute	W	watts
BPM.....	battements par minute	Wh.....	watts/heure
IPM.....	impacts par minute	Ah.....	ampères/heure
		~ ou CA.....	courant alternatif

	ou CA/CC... courant alternatif ou continu		..... rayonnement visible —ne regardez pas la lumière
	..... Fabrication de classe II (double isolation)		..... portez une protection respiratoire
n_0	..... vitesse à vide		..... portez une protection oculaire
n	..... vitesse nominale		..... portez des protections auditives
PSI	..... livres par pouce carré		..... lisez toute la documentation
	..... borne de terre		..... ne pas exposer à la pluie
	..... symbole d'alerte de sécurité		

Le sceau RBRC®

Veuillez apporter vos blocs-piles usagés à un centre de service agréé BLACK+DECKER ou à votre détaillant local pour le recyclage. Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle. Vous pouvez aussi contacter votre centre de recyclage local pour des informations sur les endroits où déposer le bloc-piles usagé. Ne pas mettre dans la collecte sélective. Pour de plus amples renseignements, visitez www.call2recycle.org ou appelez au numéro sans frais dans le sceau RBRC®.



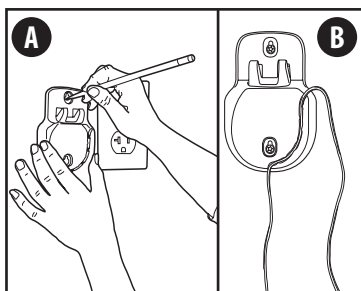
RBRC® est une marque de commerce déposée de Call 2 Recycle, Inc.

ASSEMBLAGE

Montage mural

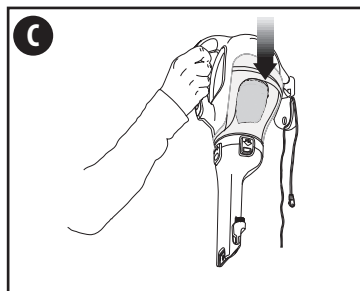
Si nécessaire, ce produit peut être monté au mur à l'aide du support pour montage mural, des vis et des dispositifs d'ancrage (fournis). Pour le montage mural de l'aspirateur, consulter les Figures A, B, C et D.

- **Figure A** - Marquer l'emplacement des trous pour les vis (à proximité d'une prise électrique pour permettre la charge de l'aspirateur lorsqu'il est sur le support mural).
- **Figure B** - Insérer le cordon du chargeur dans la fente courbe du support de montage mural, en laissant dépasser environ 203 à 227 mm (8 à 9 po.) comme indiqué.

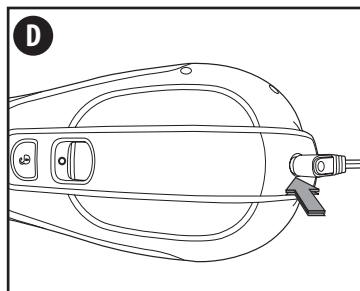


- **Figure C** - Suspendre l'aspirateur au mur en plaçant l'ouverture à la base de l'aspirateur sur les crochets

du support de montage mural, comme indiqué sur la Figure C.



- **Figure D (CHV415J, CHV1410L32)** - Insérer le connecteur mâle dans la prise femelle.

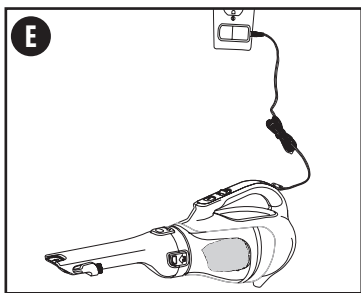


Charge de la pile (CHV415J, CHV1410L32)

AVERTISSEMENT : *pour utiliser seulement avec le chargeur fourni.*

Lorsqu'elles sont neuves, les piles rechargeables du produit ont besoin d'un temps de chargement minimum de 4 heures pour assurer une pleine puissance. Le chargement est terminé lorsque le voyant de chargement s'éteint. Le chargeur peut être laissé connecté pour une durée indéterminée. Le voyant DEL (chargement) s'allumera lorsque le chargeur a complété le chargement des piles.

- L'interrupteur doit être en position d'arrêt (« O »), sinon le produit ne se chargera pas.
- **Figure E** (CHV415J, CHV1410L32) - Branchez la fiche du chargeur dans la prise de chargement de l'outil. Branchez le chargeur dans une prise électrique 120 Volt 60 Hz standard. Le voyant DEL de chargement s'allumera.



Durant le chargement, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. Il est sécuritaire de laisser l'appareil branché au chargeur indéfiniment. Le chargeur réduit automatiquement la consommation électrique lorsque la charge est complète.

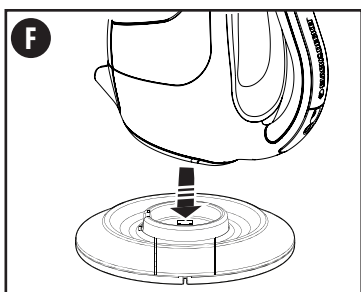
⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la batterie à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

Charge de la pile (CHV1410L)

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

Chargement est terminé lorsque le voyant de chargement s'éteint. Le chargeur peut être laissé connecté pour une durée indéterminée.

- Placez l'appareil sur la base de chargement comme illustré.
- Branchez le chargeur. Le voyant de chargement s'allumera.
- Laissez l'appareil se charger.

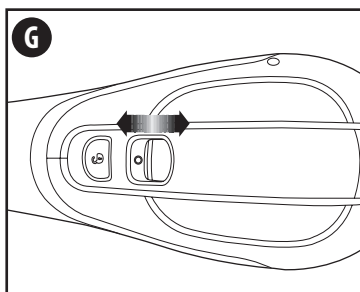


Pendant le chargement, le chargeur peut devenir chaud, c'est parfaitement normal et sécuritaire. Il peut demeurer en chargement pour une durée indéterminée sans dommages ou danger. Il est impossible de « surcharger » les piles avec le chargeur fourni.

Utiliser

Mise en marche et arrêt

- **Figure G** - Pour démarrer l'appareil, faire glisser l'interrupteur à glissière marche/arrêt vers l'avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l'arrêter, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.
- Remettre l'appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S'assurer que la fiche du chargeur est complètement enfoncée dans la prise de l'appareil.



Nettoyage et vidage de l'appareil

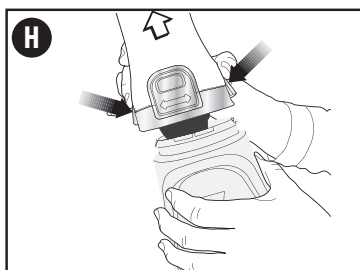
⚠ AVERTISSEMENT : DANGER DE PROJECTILES/DANGER POUR LES VOIES RESPIRATOIRES : ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.

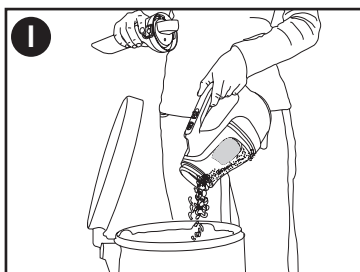
REMARQUE : le filtre est réutilisable (ne pas confondre avec un sac à poussière jetable). Ne pas le jeter en vidant l'appareil. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d'utilisation.

Il existe deux méthodes de nettoyage du réservoir, à savoir une méthode de vidage rapide et une méthode de nettoyage en profondeur.

Pour un vidage rapide (Fig. H, I)

- **Figure H** - Enfoncer les deux boutons de dégagement de la buse situés sur les côtés de la buse et tirer sur la buse pour la dégager.
- **Figure I** - Vider la poussière du réservoir.
- Pour un nettoyage en profondeur, retirer le réservoir comme le décrivent les figures J - M.

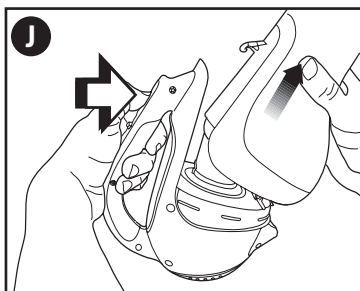




Pour un nettoyage approfondi (Fig. J-M)

⚠ AVERTISSEMENT : *les filtres sont réutilisables et doivent être nettoyés régulièrement.*

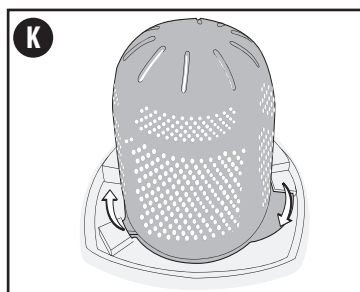
- **Figure J** - Enfoncer le loquet d'ouverture, puis retirer le réservoir en ligne droite.



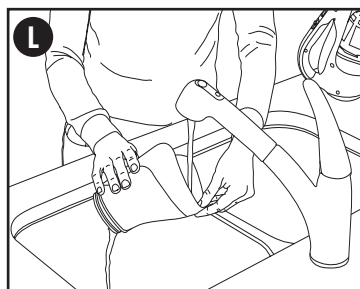
- Tenir le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ou d'un évier, puis retirer le filtre pour vider le contenu du réservoir.
- Pour réinstaller le réservoir à poussière, le remettre sur la poignée de manière à ce qu'il s'enclenche en position.

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres. Une aspiration optimale des poussières ne sera obtenue qu'avec des filtres propres.*

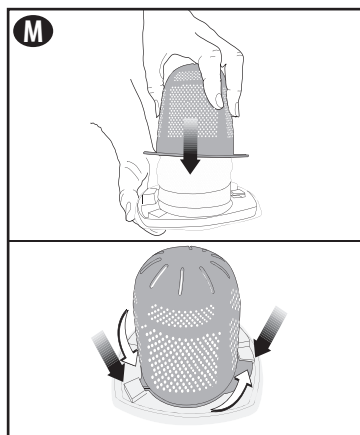
- **Figure K (CHV1410L/CHV415J)** - Ce vide sont équipés d'un préfiltre en plastique et d'un filtre intérieur en tissu. Pour séparer le filtre en tissu du filtre en plastique, tourner ce dernier dans le sens horaire.
- Retirer le filtre intérieur en tissu, puis secouer ou brosser légèrement les deux filtres pour enlever la poussière en surface.



- **Figure L** - Il est possible de laver les réservoirs à poussière et les filtres à l'eau savonneuse tiède. Les laisser sécher avant de les remettre dans l'aspirateur.



- **Figure M** - Pour remplacer les filtres, faire glisser le filtre extérieur en plastique sur le filtre en tissu.
- Aligner les volets du filtre en plastique sur les fentes du filtre en tissu, puis tourner dans le sens antihoraire.



- Remettre les filtres dans le réservoir en appuyant fermement pour s'assurer qu'ils sont solidement fixés.
- Pour réinsérer le réservoir à poussière, le déposer sur la poignée et l'enclencher fermement en position jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

IMPORTANT : le rendement optimum de l'appareil ne sera obtenu qu'avec un filtre propre et un réservoir à poussière vide. Si la poussière commence à sortir de l'appareil

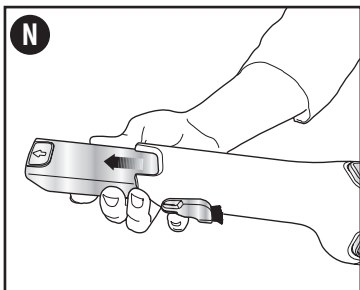
FRANÇAIS

lorsqu'on l'éteint, ceci indique que le réservoir est plein et qu'il faut le vider.

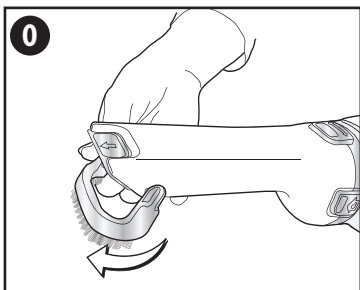
- Laver les filtres régulièrement à l'eau savonneuse tiède. S'assurer qu'ils sont complètement secs avant de les réutiliser. Tenir le filtre propre pour optimiser le rendement du produit.
- Il est très important que le filtre soit mis correctement en place avant d'utiliser l'appareil.

Buse/Accessoires

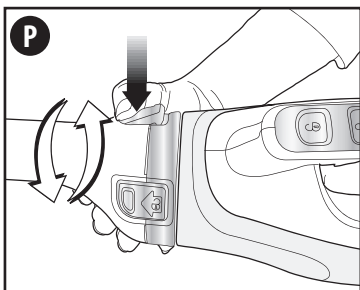
- **Figure N** - La buse de l'appareil comporte un suceur plat intégré qu'il est possible de déployer, comme indiqué à la Figure N. Tirer sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



- **Figure O** - Une brosse est intégrée dans la buse et peut être utilisée simplement en la relevant.



- **Figure P** - Il est possible de faire pivoter la buse pour accéder plus aisément aux endroits difficiles d'accès. Pour cela, appuyer sur le bouton indiqué sur la Figure P et faire pivoter la buse vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en émettant un dé clic.



Remplacement des filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont offerts auprès du détaillant BLACK+DECKER local.

Visitez www.blackanddecker.com pour localiser les vendeurs.

- Retirer les anciens filtres selon les indications ci-dessus.
- Installer les filtres neufs selon les indications ci-dessus.

ENTRETIEN

N'utiliser qu'un détergent doux et un chiffon humide pour nettoyer l'aspirateur. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'aspirateur et n'immerger aucune partie de l'aspirateur dans un liquide.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce manuel) doivent être réalisés par un centre de réparation agréé ou tout autre centre de réparation professionnel, et des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

DÉPANNAGE

Si le produit ne fonctionne pas, vérifier les éléments suivants :

- L'indicateur de charge est allumé lorsque l'appareil est relié au chargeur.
- Le chargeur était correctement branché lors de la charge (il est légèrement chaud au toucher).
- Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas endommagé et il est bien fixé.
- Le chargeur est branché dans une prise électrique qui fonctionne.
- L'interrupteur est en position « Arrêt » lorsqu'il est en charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK+DECKER** au **1-800-544-6986**.

Retrait et élimination des piles

Ce produit utilise des piles Lithium Ion rechargeables et recyclables. Quand les piles ne tiennent plus la charge, elles doivent être retirées de l'aspirateur et recyclées. Elles ne doivent jamais être incinérées ni compostées.

On peut apporter la pile à un centre de réparation BLACK+DECKER ou un centre autorisé. Certains détaillants locaux participent également à un programme national de recyclage. Communiquer avec le détaillant de votre région pour les détails. Le centre de réparation de BLACK+DECKER ou un centre autorisé prendront les dispositions nécessaires pour recycler la pile épuisée si on la rapporte à un tel centre. On peut aussi contacter la municipalité pour obtenir des directives de mise au rebut appropriées selon la ville.

Enlever le bloc-piles pour élimination :

1. D'abord, avant d'essayer de démonter le produit, l'allumer et le laisser allumé jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement, ce qui assure une décharge complète des piles.

2. Avec un tournevis à pointe cruciforme, retirer les sept vis fixant les deux moitiés du boîtier.
3. Déposer le couvercle du boîtier de l'ensemble.
4. Débrancher tous les fils et retirer les piles de leur boîtier.
5. Éliminer le bloc-piles conformément aux lignes directrices recommandées.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'appareil sont disponibles auprès du détaillant local ou du centre de réparation autorisé. Pour obtenir de l'aide concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : *l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet appareil pourrait s'avérer dangereuse.*

Réparations

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Inscrivez-vous en ligne sur www.BlackandDecker.com/NewOwner.

Information sur les réparations

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1 800 544-6986** ou consulter le site www.blackanddecker.com

Garantie limitée de deux ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site <https://www.blackanddecker.com/support/warranty-policy>.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : Service à la clientèle chez BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-800-544-6986**.

AMÉRIQUE LATINE : la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

Importé par: Black & Decker (U.S.) Inc.

701 E. Joppa Rd.

Towson, MD 21286

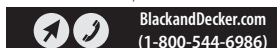
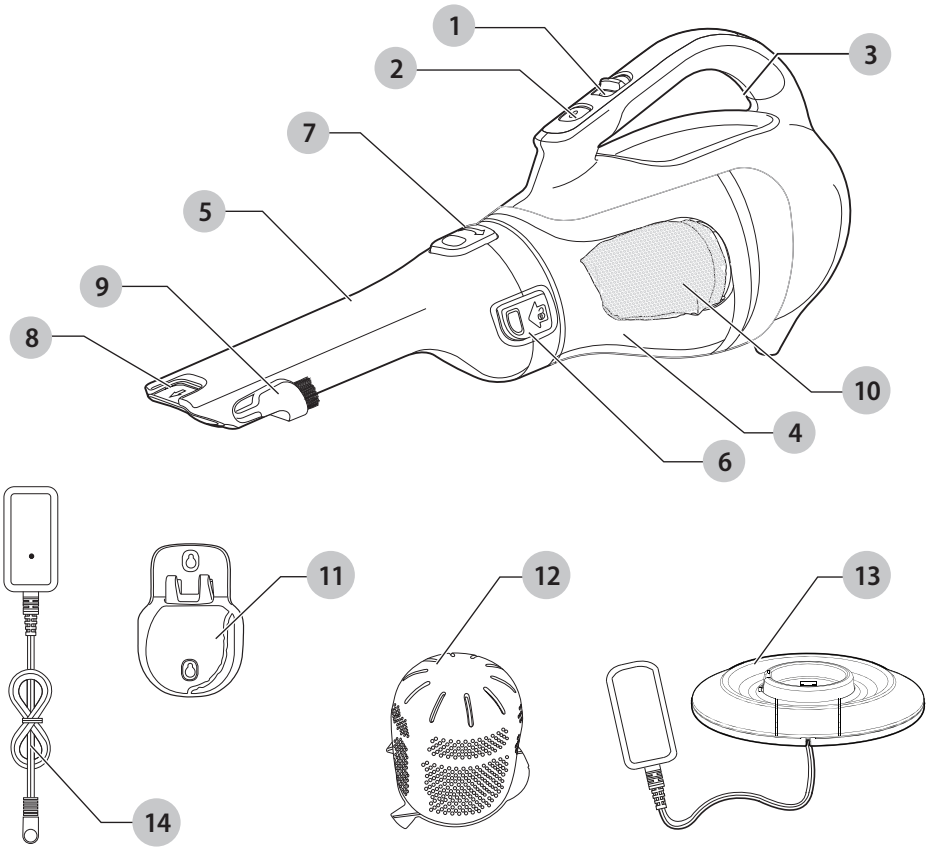


Fig. A



- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Botón de liberación del depósito
- 3 Indicador de carga
- 4 Depósito para polvo
- 5 Boquilla
- 6 Botón de liberación de la boquilla
- 7 Botón para girar la boquilla
- 8 Herramienta extensible para ranuras
- 9 Cepillo desplegable
- 10 Filtro de tela
- 11 Soporte para montaje en la pared
- 12 Prefiltro de plástico (CHV415J, CHV1410L)
- 13 Base del cargador (CHV1410L)
- 14 Cargador de toma de CD (CHV415J, CHV1410L32)

⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

DEFINICIONES: SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.**

⚠ AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

⚠ (Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos tales como asbesto y plomo en pintura a base de plomo.

⚠ ADVERTENCIA: No intente modificar o reparar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39 °F (4 °C) o mayores a 104 °F (40 °C). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:

- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.
- No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, o en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté encendido o humeando, tal como cigarrillos, cerillos, o cenizas calientes.
- No lo use sin bolsa para polvo y/o filtros en su lugar.
- No cargue la unidad en exteriores.
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes.
- La unidad se debe colocar o montar lejos de tarjas y superficies calientes.
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico.

- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- No vea dentro de las ventilas de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe una posibilidad de que se descarguen desechos pequeños de las ventilas de aire, en especial después de la limpieza / reemplazo del filtro ya que el desecho dentro de la unidad se puede mover.
- Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.
- Pueden ocurrir fugas de las celdas de la batería bajo condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución de 20-35% de hidróxido de potasio, tiene contacto con la piel (1) lave rápidamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave tal como jugo de limón o vinagre. Si el líquido entra en los ojos, lávelos de inmediato con agua limpia por un mínimo de 10 minutos. Busque atención médica.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad adicionales

- Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Sólo recargue con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.
- Use el aparato únicamente con los paquetes de batería diseñados específicamente.** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de una terminal a la otra.** Poner en corto las terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, lave con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 266°F (130°C) puede causar una explosión.

- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.**
- Sólo para uso con cargador S010QU2300040, SSC-230040US, MSA-C0400IC23.0-9A-US.**

Información de seguridad adicional

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique el aparato o ninguna parte de éste. Podría resultar en daño o lesiones personales.

- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V	voltios	⚡	o CA/CD..... corriente alterna o directa
Hz	hertz		
min	minutos	☐	..... Construcción Clase II (aislamiento doble)
— — —	o CD..... corriente directa		
Ⓢ	..... Construcción Clase I (conectada a tierra)		
... /min.....	por minuto	n	..... sin carga velocidad nominal
BPM	golpes por minuto	PSI.....	libras por pulgada cuadrada
IPM	impactos por minuto	⊕	..... terminal de tierra
OPM.....	oscilaciones por minuto	⚠	..... símbolo de alerta de seguridad
RPM	revoluciones por minuto	☠	..... radiación visible—no mirar directamente a la luz
sfpm	pies de superficie por minuto	☎	..... usar protección respiratoria
SPM	carreras por minuto	☞	..... usar protección para los ojos
A	amperios	👂	..... usar protección auditiva
W	watts	📖	..... lea toda la documentación
Wh.....	watt horas		
Ah.....	amperios hora		
~	o CA..... corriente alterna		
☒	..... no exponga a la lluvia		

El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado BLACK+DECKER o a su minorista local para reciclarlas. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite www.call2recycle.org.

O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.

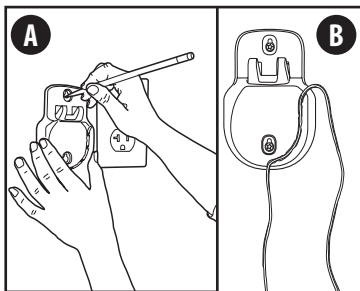


ENSAMBLAJE

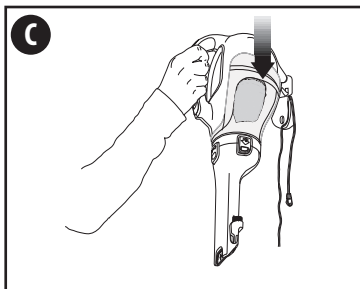
Montaje en la pared

Si lo desea, puede montar el producto en la pared utilizando el soporte para montaje en la pared, los tornillos y los anclajes provistos. Para montar la aspiradora en la pared, consulte las Figuras A, B, C y D.

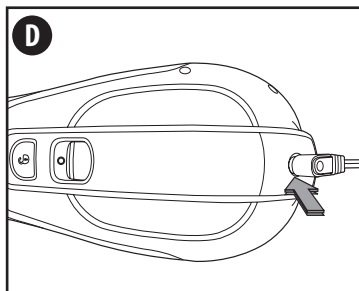
- **Figura A** - Marque la ubicación de los orificios para los tornillos (dentro del alcance de un tomacorriente para cargar la aspiradora mientras está en el soporte de la pared).
- **Figura B** - Inserte el cable del cargador dentro de la ranura curva del soporte para montaje en la pared dejando aproximadamente 203 a 227 mm (8 a 9 pulgadas) de excedente de cable como se muestra.



- **Figura C** - Cuelgue la aspiradora en la pared colocando la abertura de la base de ésta sobre los ganchos del soporte para montaje en la pared como se muestra en la Figura C.



- **Figura D** (CHV415J, CHV1410L32) - Inserte la clavija en el enchufe de carga.



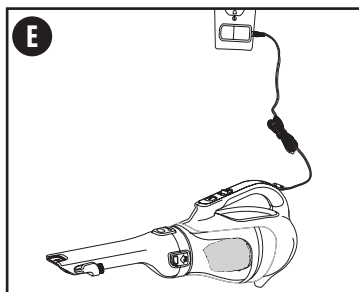
Carga de la batería (CHV415J, CHV1410L32)

⚠ ADVERTENCIA: *Sólo para uso con el cargador incluido.*

Desde nuevo, las celdas recargables del producto necesitan un tiempo de carga mínima de 4 horas para asegurar la energía completa.

La carga está completa cuando la luz indicadora de carga se apaga. El cargador se puede dejar conectado indefinidamente. El LED se iluminará (cargando) cuando el cargador complete ocasionalmente la carga de la batería.

- El interruptor debe estar en la posición de apagado ("O"); el producto no se cargará si éste está en alguna otra posición.
- **Figura E** (CHV415J, CHV1410L32) - Conecte el enchufe del cargador en el receptáculo de carga de la herramienta. Conecte el cargador en cualquier tomacorriente de 120 Volts 60 Hz estándar. El LED del indicador de carga se iluminará.



Durante la carga, el cargador puede calentarse; esto es perfectamente normal y seguro. Es seguro dejar el aparato conectado al cargador indefinidamente. El cargador reduce automáticamente el consumo de energía cuando la carga está completa.

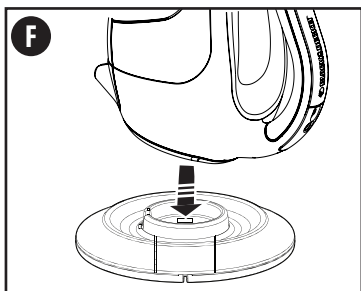
⚠ ADVERTENCIA: *No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores 4°C (39°F) o superiores a 40°C (104°F).*

Carga de la batería (CHV1410L)

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores a 4 °C (39 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).

La carga está completa cuando las luces indicadoras de carga se apagan. El cargador se puede dejar conectado indefinidamente.

- Coloque el aparato en la base de carga como se muestra.
- Conecte el cargador. El indicador de carga se iluminará.
- Deje el aparato para cargar.

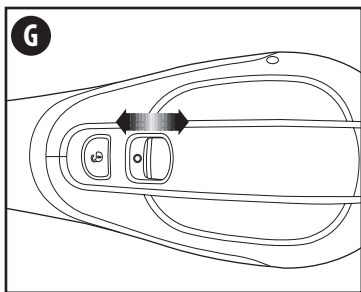


Mientras carga, el cargador se puede calentar, esto es perfectamente normal y seguro. Puede permanecer en carga indefinidamente sin daño o peligro. No es posible "sobrecargar" las celdas de la batería con el cargador incluido.

Uso

Encendido y apagado

- **Figura G** - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante (es decir, "O" = apagado, "I" = encendido).
- Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.
- Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con el enchufe del cargador.



Limpieza y vaciado del producto

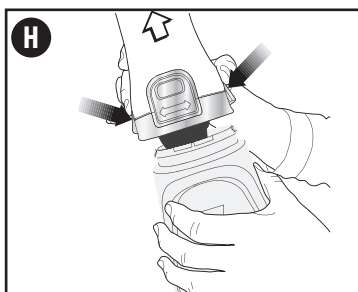
⚠ ADVERTENCIA: PELIGRO DE EYECCIÓN/PARA LAS VÍAS RESPIRATORIAS: Nunca utilice la aspiradora sin su filtro.

NOTA: El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa recolectora de polvo desechable y no lo tire al vaciar el producto. Le recomendamos reemplazar el filtro cada 6 a 9 meses según la frecuencia de uso.

Existen dos métodos de limpieza para el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza minuciosa.

Para un vaciado rápido (Fig. H, I)

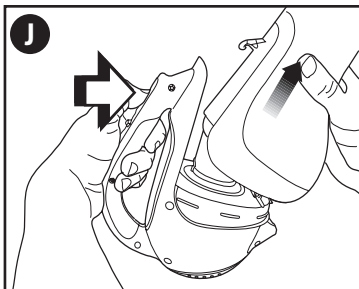
- **Figura H** - Oprima ambos botones de liberación de la boquilla que se encuentran en los costados de ésta y retírela tirando de ella en forma recta.
- **Figura I** - Vacíe el polvo del depósito.
- Para una limpieza más minuciosa, quite el depósito como se describe en las Figuras J–M.



Extracción del depósito para polvo y los filtros (Fig. J–M)

⚠ ADVERTENCIA: Los filtros son reutilizables y deben limpiarse periódicamente.

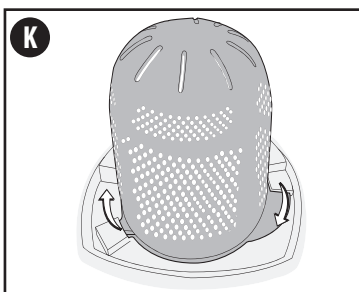
- **Figura J** - Presione el cerrojo de liberación y extraiga el depósito para polvo halándolo en línea recta.



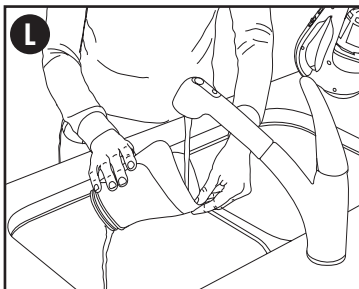
- Mientras sostiene el depósito para polvo sobre una papelera o fregadero, extraiga el filtro para vaciar el contenido del depósito.
- Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga "clic" y encaje firmemente en su posición.

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice el aparato sin los filtros. Sólo se logrará una recolección de polvo óptima con filtros limpios.*

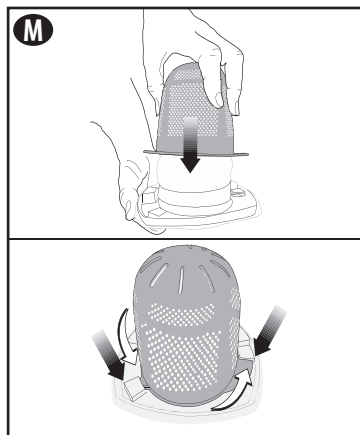
- **Figura K (CHV1410L/CHV415J)** - Este vacío tiene un prefiltro de plástico y un filtro interior de tela. Para separar el filtro de tela del filtro de plástico, gire el filtro de plástico hacia la derecha.
- Retire el filtro interior de tela y sacuda o cepille suavemente todo polvo suelto de ambos filtros.



- **Figura L** - Los depósitos para polvo y los filtros se pueden lavar en agua jabonosa tibia. Permita que se sequen antes de volver a colocarlos en la aspiradora.



- **Figura M** - Para reemplazar los filtros, deslice el filtro exterior de plástico sobre el filtro de tela.
- Alinee las aletas del filtro de plástico con las ranuras del filtro de tela y gírelo hacia la izquierda.



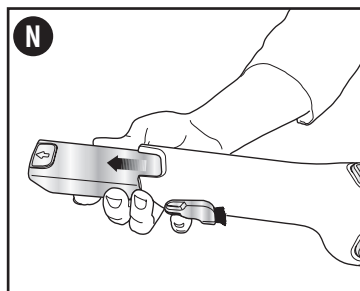
- Vuelva a colocar los filtros en el depósito empujando firmemente para asegurar un ajuste seguro.
- Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga "clic" y encaja firmemente en su posición.

IMPORTANTE: Sólo se obtendrá una máxima recolección de polvo con un filtro limpio y un depósito para polvo vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagado, esto indica que el depósito está lleno y debe vaciarse.

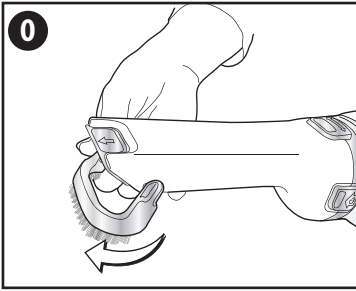
- Lave los filtros periódicamente utilizando agua jabonosa tibia y asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a utilizarlos. Mientras más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.
- Es muy importante que el filtro se encuentre en la posición correcta antes del uso.

Boquilla/Accesorios

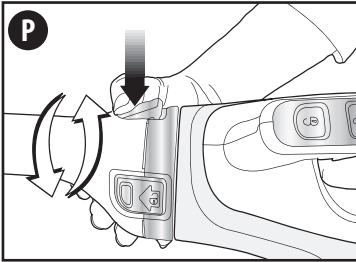
- **Figura N** - La boquilla tiene incorporada una herramienta para ranuras que se puede extender como se muestra en la Figura N, jalando de la pieza extensible hasta que se bloquee en su lugar.



- **Figura O** - La boquilla tiene incorporado un accesorio de cepillo y se puede voltear hacia arriba para el uso.



- **Figura P** - La boquilla se puede girar para tener mejor acceso en lugares estrechos. Para girar la boquilla, oprima el botón que se muestra en la Figura P y gire la boquilla hacia la izquierda o la derecha hasta que encaja en su lugar.



Reemplazo de los filtros

Los filtros se deben reemplazar cada 6 a 9 meses y cuando estén gastados o dañados. Los filtros de repuesto pueden encontrarse en su distribuidor BLACK+DECKER :

Visite www.blackanddecker.com para localizar distribuidores.

- Retire los filtros viejos como se describió anteriormente.
- Coloque los filtros nuevos como se describió anteriormente.

MANTENIMIENTO

Para limpiar la aspiradora, utilice solo jabón suave y un paño húmedo. Nunca permita que penetre líquido dentro de la aspiradora; nunca sumerja ninguna pieza de la aspiradora en un líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste (que no sean aquellos indicados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otras organizaciones de mantenimiento calificadas, siempre utilizando piezas de repuesto idénticas.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona, verifique lo siguiente:

- La luz indicadora de carga está encendida cuando la unidad se conecta al cargador.
- El cargador se enchufó correctamente para la recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto.)
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.

- El cargador está enchufado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición "OFF" (Apagado) al cargar.

Solamente para Propósitos de México

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.mx o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**.

REMOCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este producto utiliza baterías de iones de litio recargables y reciclables. Cuando las baterías ya no mantengan la carga, es necesario retirarlas de la aspiradora y reciclarlas. No se deben incinerar ni someter a un proceso de compostaje.

Para eliminar la batería, puede llevarla a un Centro de mantenimiento BLACK+DECKER propio o autorizado. Algunos comercios minoristas locales participan de un programa nacional de reciclado (ver "Sello RBRCTM"). Llame a su comercio minorista local para obtener más información. Si trae las baterías a un Centro de mantenimiento BLACK+DECKER propio o autorizado, el Centro se ocupará de reciclarlas. O bien, consulte en la municipalidad de su localidad para conocer las instrucciones de desecho adecuadas de su ciudad o localidad.

Remoción y desecho de baterías:

1. Primero, antes de intentar desarmar el producto, enciéndalo y póngalo en funcionamiento hasta que el motor se haya detenido completamente, asegurándose de que las baterías se descarguen completamente.
2. Con un destornillador Phillips, retire los siete tornillos que fijan las dos mitades de la caja.
3. Levante la cubierta de la batería del montaje.
4. Retire todas las conexiones de los conductores y quite las baterías de la cubierta.
5. Retire el paquete de baterías y deséchelo según las pautas recomendadas.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER. Llame al **1-800-544-6986**.

- Número de accesorio de filtro VF110.

Reparaciones

⚠ ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica u en un centro de mantenimiento autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D, Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. (229) 921 7016
Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-544-6986

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: BLACK+DECKER. Tool Co. S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime, # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé

Código Postal : 01210 Delegación Alvaro Obregón
México D.F.

Tel. (52) 555-326-7100 R.F.C.: BDE810626-1W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en www.BlackandDecker.com/NewOwner.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio www.blackanddecker.com.

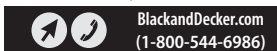
Garantía limitada de dos años

Para los términos de garantía, visite <https://www.blackanddecker.com/support/warranty-policy>.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en Black & Decker, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-800-544-6986**.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía del país específico contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Importado por Black & Decker (U.S.) Inc.
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



Part No. NA365493
CHV415J, CHV1410, CHV1410L32
JUN23

Copyright © 2017, 2023 BLACK+DECKER